

栄東地区まちづくりビジョン 骨子(案)

まちづくりビジョン作成の目的

栄四丁目・五丁目を中心とした栄東地区の環境整備に関するまちづくり事業を、将来に渡って企画・実施していく上でのよりどころになるとともに、栄東地区で住む人、働く人、さらには訪れる人も含めた共通目標となることを目的に作成。

名古屋市の計画など

栄まちづくり憲章(2008年度)

- ＜地区別理念：栄東地区＞
「楽しいまち、住みよいまち、
住みたくなるまち」
①多種多様な人々との共生
②美しい環境の創出
③安全で安心なまちづくり

栄グランドビジョン(2013年度)

- ＜方針2 民間再開発の促進＞
・民間再開発ルールづくり
・低利用地街区の開発や
老朽化建築物の更新
＜方針3 界限性の充実＞
・魅力的な界限形成・
エリアマネジメント
・回遊性の向上

栄東地区の変遷

江戸時代より、栄四丁目一帯が城下町の一角を形成。
明治以降、東陽通の由来となる東陽館（写真）が開業
（M30～36年）し、栄五丁目も市街地を形成。
戦後、女子大小路の由来となる中京女子大学（現至学館大学）
が立地。現在、名古屋の都心・栄
地区における繁華街として発展。



栄東地区の現状

- 人口構成：10代以下が極端に少ない。
名古屋市・名古屋圏人口も人口減少社会へ
外国人：外国人居住者が多く大半がアジア国籍
地価：バブル景気後（1986～1991）数年に渡り下落。
回復途中にリーマンショック（2008）により
再び下落するも、近年は回復傾向。
土地利用：近年、集合住宅や駐車場が増加

まちづくりアンケート(2016年度)

- まちの将来像として望ましいもの
全体：「犯罪や交通事故のないまちづくり」
「衛生的で快適に過ごせるまちづくり」
「災害に強いまちづくり」
住民：「高齢者」「子育て」「健康」
「緑が豊富・潤い」
働く人、訪れる人：「商業性」「にぎわい」



まちづくりビジョン 骨子（案）

ビジョンの方向性

周辺の居住人口や地区の昼間人口が減少する中、住宅と繁華街が共存し、
年齢、性別、国籍、職業、文化などにおいて多種多様な要素が混在する特徴を
活かし、持続可能な「住みたい、働きたい、訪れたいまち」を目指す。

キャッチフレーズ

「持続可能な懐の深いまち 栄東」

施策の方向

安心・安全・快適

安心・安全で快適なまちづくりを
進める。

施策

地域防犯力の向上、
地域防災力の向上、
環境美化

にぎわいづくり

道路・公園などの公共空間の活用
や商業地区のリノベーション等により、
にぎわいづくりを進める。

施策

公園の整備、道路空間の整備
街路灯の整備、イベントの実施
地域の活性化

多文化共生

国籍、性別、年齢問わず、多様な
人々が住み、働き、訪れたいなる
場づくりを進める。

施策

外国人等との共生

施策の推進体制の確立

持続可能なまちづくりを進めるため、エリアマネジメント組織の確立に取り組む。

スケジュール（案）

安心・安全・快適	施策	事業	スケジュール（短期・中期、継続）
	地域防犯力の向上	防犯カメラの整備	整備
		防犯パトロール 啓発活動	
	地域防災力の向上	防災訓練、防災講習会 啓発活動	
	環境美化	路上、公園等の ゴミ対策	
		落書き消し	
		違法看板撤去	
にぎわいづくり	公園の整備	池田公園の再整備	整備構想・設計 ・ 施 工
		児童遊園地等の整備	整備構想・設計 ・ 施 工
		清掃活動	
	道路空間の整備	道路のあり方検討	整備構想 ・ 社会実験
		違法駐車対策（ソフト）	
		放置自転車対策（ハード・ソフト）	
	街路灯の整備	街路灯の整備	モデル整備 ・ 拡大整備
	イベントの実施	夏祭り イルミネーション イベント等	
	地域の活性化	商業地区活性化	研究 ・ 社会実験 ・ 実施
		情報発信力の向上	Free Wi-Fi の整備、地域魅力の発信
多文化共生	外国人等との共生	相談事業	
		地域交流事業	



大画面のハンドクラフト
色褪せぬ建築のレガシー

主催：INAX ライブ
ミュージアム
企画：INAX ライブ
ミュージアム企画委員会
展示協力：
カゴメアクシス株式会社
中部日本ビルディング
株式会社
株式会社ナゴヤ
キャッスル
株式会社 丸栄
展示デザイン：
+ 建築設計 田代朋彦
会場グラフィック：
kobito inc.

※新型コロナウイルス
感染症拡大防止のため
会期、関連イベントの
内容等を変更する場合
があります。当館ホー
ムページから最新情報
をご確認ください。

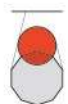
仕観!

ナゴヤモザイク 壁画時代

会期

2021.11.6 (土) - 2022.3.22 (火)

〒479-8586 愛知県常滑市奥栄町 1-130
TEL: 0569-34-8282 FAX: 0569-34-8283
<https://livingculture.lixil.com/ilm/>
INAX ライブミュージアムは LIXIL が運営する文化施設です。



ナゴヤモザイク壁画時代

SPECTACULAR!
NAGOYA'S
GOLDEN ERA OF
MOSAIC MURALS

2021.11.6(土) - 2022.3.22(火)

会場: INAXライブミュージアム

「土・どろんこ館」企画展示室

開館時間: 10:00am ~ 5:00pm (入館は 4:30pm まで)

休館日: 水曜日(祝日の場合は開館)

2021年12月27日(月) ~ 2022年1月5日(水)

共通入館料: 一般: 700 円、高・大学生: 500 円、
小・中学生: 250 円(税込、各種割引あり)

関連イベント
「ナゴヤのモザイク壁画めぐり
見つけて見極めて魅力再発見」

日時: 2022年1月29日(土) 5:00-6:15pm

講師: 森上千穂「モザイク愛好家」

場所: INAX ライブミュージアム「土・どろんこ館」内

※詳細、お申込み方法等については当館ホームページを
ご覧ください。 <https://livingculture.lixil.com/ilm/>

旧ホテルナゴヤキャッスル(旧中目ビル)のモザイク壁画(部分)
原画: 脇田和、1966年、所蔵: INAXライブミュージアム/実資料、撮影: 益永研司



ひとつの壁を覆いつくすほどの大画面。近づけば、タイルやガラス、石の小さなパーツが無数に並ぶモザイク壁画です。点描画のように彩られた建築装飾は、たとえそれが大胆な構図であっても、時間とともに不思議と日常の風景に溶け込んでいます。

高度経済成長期、名古屋とその周辺ではさまざまなモザイク壁画による装飾文化が華やかになりました。たとえば、建築家・村野藤吾が手がけた旧丸米百貨店本館外壁、画家・矢橋六郎による愛知県庁西庁舎ロビー、画家・北川民次による建築と一体となった瀬戸市立図書館の壁画…。半世紀もの時を経て建替えなどにより失われたものも少なくありませんが、その輝きは今も色褪せることはありません。

本展では、1950年代後半から70年代にかけて、ナゴヤのモザイク壁画黄金期につくられた珠玉の17事例を、撮り下し写真のほか、中部日本ビルディング(旧中目ビル)の天井画(部分)、そして近年当館が収蔵し初披露する旧ホテルナゴヤキャッスルや旧カゴメビルのロビーの壁画(いずれも部分)などの実資料とともに紹介します。どれも素材の表情、巧みな色使い、密度の高い手仕事に目を見張ることでしょう。

この街の魅力のひとつである、豊かなモザイク壁画の世界に触れる機会となれば幸いです。

A large-scale picture covers an entire wall. A closer look reveals it to be a mosaic mural, composed of countless ceramic tiles, pieces of glass, or small stones. As an architectural decoration, mosaic murals use dots of color like a pointillist painting, often in eye-catching compositions. Even so, they have an odd way of blending with everyday scenery.

In the days of rapid economic growth, mosaic murals bloomed in Nagoya and its surroundings. Examples are the outer wall of the former Maruei Department Store designed by architect Togo Murano, the Aichi Prefectural Office West Annex lobby by artist Rokuro Yabashi, and the mural in the Seto City Library by artist Tamiji Kitagawa. Many murals have been lost over the past half century as buildings have been rebuilt, but those surviving still now retain their original splendor.

This exhibition will feature murals created in Nagoya's golden era of mosaic murals from the late 1950s to 1970s. Photographs of 17 exquisite murals will be displayed along with 3 actual murals from that time. These latter include the ceiling mural (fragment) of the former Chunichi Building and two murals in the collection of INAX Museums—the lobby mural (fragment) of the former Hotel Nagoya Castle building and lobby mural (fragment) of the former Kagome Building, both of which will be shown for the first time, having been acquired in recent years. In every case, the murals astonish us with the beauty of their materials, their masterful handling of color, and their detailed handiwork.

The exhibition will offer a precious opportunity for contact with the rich world of mosaic murals—a fascinating aspect of Nagoya.



山口銀行旧名古屋支店「城を築く」(部分)
原画: 中村順平、1966年、撮影: 益永研司



瀬戸市立図書館「知識の勝利」(左)、「無知と英知」(右)
原画: 北川民次、1970年、撮影: 益永研司



旧カゴメビル「TOMATO」原画: 北川民次、1962年

中部日本ビルディング(旧中目ビル)
《夜空の響宴》
原画: 矢橋六郎、1966年、
画像提供: 大垣市教育委員会



(表面写真)
愛知県庁西庁舎
《大樹》または《広がる愛知》
原画: 矢橋六郎、1964年、
撮影: 益永研司

※現存する事例については、鑑賞・観覧を目的とする立入や撮影を禁止している施設もあるため、事前に施設管理者にご確認ください。

フライヤーデザイン: 雙沼恵一



INAX ライブミュージアムへのアクセス

バス 名鉄線「常滑駅」または中部国際空港より
知多バス「知多半田駅」行き
「INAXライブミュージアム前」下車徒歩2分

お車 (乗用車・バス駐車場完備)
名鉄線「常滑駅」より約6分
中部国際空港より約10分(「りんくうIC」降りる)
セントレアライン(名古屋方面から)「常滑IC」より約7分
知多半島道路「半田IC」より約15分

INAXライブミュージアム 〒479-8586 愛知県常滑市奥栄町1-130
TEL: 0569-34-8282 FAX: 0569-34-8283 <https://livingculture.lixil.com/ilm/>
INAXライブミュージアムはLIXILが運営する文化施設です。

★感染症拡大防止対策について マスクの着用、換温にご協力ください。当館での新型コロナウイルス感染拡大防止策についてはホームページをご覧ください。

栄東まちづくり協議会街路灯整備事業の仕組みの改善（行政提案）

【改善提案を行う理由】

○協議会趣旨との乖離

（地域の魅力づくり・にぎわいづくり、暮らしやすい地域づくりが目的であり、収益確保は本分でない）

○街路灯広告収入における町内会ごとの不公平感

（4丁目・5丁目間の広告価値の地域間格差による不公平感が生じている）

○街路灯広告の価値

（現在の掲出率は64%、昔と比較すると街路灯広告の費用対効果は大きく減少していると思われる）

本来、補助金を100%原資とすべき栄東まちづくり協議会が、街路灯事業において広告料収入（事業所得）を得ている現状について改善の必要あり

【行政提案】

栄東まちづくり協議会の街路灯に対して広告料が発生しない事業スキームに変更する。

- ・協議会所有の街路灯について、来年度より一律で広告料の徴収を行わない。
- ・来年度以降に設置する街路灯については広告枠なしモデルとする。
- ・後付けの広告掲出を希望する場合は、街路灯事業における収益が発生しないよう、掲出に係る費用（看板作成費・工事費等）を含めた一切を広告主の負担のもと行うこととし、広告枠の設置に伴いまちの景観を損なうことのないよう広告主と町内会の間でよく調整する。
- ・現時点で広告のついている既存街路灯については、来年度以降は無償掲出とする。
- ・電灯料の支払いについては協議会が全額負担する。

2022 年度事業計画（案）

1 防犯事業

2017 年度に栄 5 丁目に 37 か所 42 台の防犯カメラを設置した。栄 4 丁目には、愛知県警の防犯カメラ（21 台）が設置されていたが、愛知県警（中警察署）に相談し、防犯カメラの整備が必要と思われる場所 4 ヶ所に 2021 年度に防犯カメラ 4 台を整備する。さらに、老松第六町内会の防犯カメラ 7 台を協議会に移管した。前述の 3 機種ある防犯カメラの特性を把握しながら、栄東に最も適した機種や持続可能な運用を検討し、街の防犯力の向上を目指す。

<参考> 防犯カメラ画像の閲覧実績

2017 年度(2017.1 月～) 3 回、5 基

2018 年度 19 回、35 基

2019 年度 23 回、67 基

2020 年度 23 回、38 基

2021 年度(～2021.11 月) 5 回、9 基

2 防災事業**(1) 防災訓練**

栄東まちづくりの会、栄東発展会、栄東女子大小路ビル協会とともに主催し、池田公園において防災訓練を行う。過去 2 年はコロナ禍の影響でオンライン防災訓練を実施したが、2022 年度はオフラインでの実施を前提に、地域住民の参加促進を目指して防災訓練の内容を充実させる。各地域構成団体から防災訓練の担当者を選出して頂き、訓練内容を拡充して実施する。協議会は、訓練の講師費用、炊き出し材料、啓発物品の購入、広報作成等を行う。

(2) 防災・防犯講習会

栄東まちづくりの会、栄東発展会、栄東女子大小路ビル協会、中消防署、中警察署とともに主催し、講習会を行う。協議会は、広報、啓発物品の購入、設営、講師等の手配を行う。

3 環境美化事業**(1) 落書き消し活動**

落書きの減少とコロナ禍の影響で 2 年間実施していなかった落書き消し、いたずらシール剥がし活動を栄東まちづくりの会とともに栄東地区内で行う。協議会は、ペンキ、有機溶剤、道具等の資材の購入を行う。

(2) ゴミ、カラス対策

栄東まちづくりの会、栄東発展会、栄東女子大小路ビル協会と協働し、ゴミ散乱の原因となるゴミ出しの適正化の啓発、カラス被害の防止等を行う。啓発資料の作成と貸出用のゴミ箱を準備する。

4 街路灯事業

(1) 街路灯の整備、検討会の実施

栄4丁目、5丁目の街路灯を栄4丁目北側から整備する。2020年度には、栄5丁目南部にあった街路灯の未整備地域に栄5丁目モデルを11本整備し、歩道のない区間で街路灯が整備できない場所には、中電柱に街路灯を12ヵ所共架して、明るい歩道を確保した。これらの栄5丁目の街路灯整備の経緯を踏まえ、今後、中電柱に街路灯を共架する場所がないか地域で意見集約し、栄5丁目の街路灯モデルについて地域で検討会を実施する。

(2) 街路灯の維持管理

新設の街路灯及び既設街路灯の一元管理を行い、街路灯の保守、電灯料支払いを行う。

<参考> 2022年度期首

- 1 新設街路灯 157基 (2017-20基、2018-46基、2019-40基、2020-27基、2021-24基)
- 2 既存街路灯 192基

5 公園整備・活用事業

(1) 池田公園トイレ維持管理

2020年度に建替えた池田公園トイレに、2021年度は旧中日ビルのモザイクタイルの一部をリノベーションとして取り付ける。特徴があり、利用の多いトイレが安全・清潔に保たれるよう維持管理を行う。

(2) 池田公園の修景

栄東のまちづくりの拠点であり、情報発信の場である池田公園が、地域内外の方に快適に過ごして頂ける魅力的な場所となるよう、植栽整備や施設の充実等、小規模リノベーションを検討、実施する。

6 道路空間整備検討事業

栄東地区内の道路を、歩いて楽しい空間とするため、名古屋市が地域構成団体に意見集約しながら進めている放置禁止区域の指定について情報収集し、自転車駐輪場の整備等の検討について、まちづくりの視点で情報発信する。また、道路のあり方の変化が街のイメージ向上に貢献する手法について検討、実施する。

7 多文化共生事業

外国人と地域との共生のために行ってきた相談事業をより地域に根付いた事業となるよう、中区役所等と連携し、中区からの相談利用者を増やす取組みを継続実施する。
また、外国人が参画するイベントを実施することで、文化交流を促し、相互理解を深め、地域の担い手となる外国籍住民・事業者・学生たちとつながりを作る。

8 地域活性化事業

名古屋の都心部は名駅地区がビジネス地区、商業地区としても発展し、栄、伏見地区でも商業、住宅開発が進んでいる。また久屋大通公園の再整備が進められている。一方、栄東地区は都心部栄の立地を活かしきれていない面があり、賑わいづくりが必要となっている。こうした状況から、栄東地区の活性化、賑わい創出と魅力発信のため、様々な事業を実施する。

(1) 夏まつり、イルミネーションイベント等の地域イベントや魅力発信事業の実施

コロナ禍の影響で2年間開催を見送った池田公園夏まつり、イルミネーションイベント、3 by 3 バスケットボール大会を実施する。なお、地域の負担を軽減するため、設営の外注化の拡大を検討する。また、池田公園活用策やランチマップの作成など、栄東地区の賑わいを創出し、魅力を発信するための取組みを検討、実施する。

(2) イルミネーション装飾

池田公園内のイルミネーション装飾を実施する。2021年度に更新した東栄通と瓦通の片側歩道のイルミネーション装飾を両側歩道に整備する（但し、両側歩道の全ての街路灯に整備するのではなく、両側にバランス良く見えるよう整備する）。また、イルミネーション装飾の効果的な広報を実施する。

(3) 公衆無線 LAN(Free Wi-Fi)の廃止

2017年度から開始した Free Wi-Fi サービスを利用者実績等で評価した結果、廃止する。機器撤去などを行う。

9 調査研究事業

栄東地区のまちづくりの方向性、施策を検討するため、まちづくりビジョンの策定を進める。より良いまちづくり活動を続けるため、他地域の事例を調査、研究する。

10 広報事業

栄東地区の魅力、情報を発信するため、地域主体により広報紙等の広報媒体を作成するほか、SNS やホームページを活用する。

栄東まちづくり協議会 2022年度 予算(案)

(単位:円)

収 入		金額
1 補助金	名古屋市補助金	63,000,000
合 計		63,000,000

支 出		金額
1 防犯事業	1 既設置カメラの運営、維持管理	550,000
2 防災事業	1 防災訓練の実施	440,000
	2 防災・防犯講習会の実施	612,000
3 環境美化事業	1 落書き消し活動	110,000
	2 ゴミ、カラス対策	110,000
4 街路灯事業	1 街路灯の更新	20,171,000
	2 街路灯の維持管理	3,931,000
5 公園整備事業	1 池田公園トイレ維持管理	330,000
	2 池田公園の修景	1,000,000
6 道路空間整備 検討事業	違法駐車がされにくく、放置自転車のない、歩いて楽しい道路空間の検討	110,000
7 多文化共生事業	相談事業	2,070,000
	イベントの実施	250,000
8 地域活性化事業	1 池田公園夏まつり	1,500,000
	イルミネーションイベント	1,000,000
	バスケットボール 3 b y3, その他、新規事業	700,000
	2 池田公園イルミネーション	1,420,000
	歩道イルミネーション	3,168,000
	3 公衆無線LAN(Free Wi-Fi)廃止	3,618,000
9 調査研究事業	栄東地区のまちづくりの方向性、施策の調査、検討	1,480,000
10 広報事業	広報紙、ホームページによる情報発信	1,200,000
11 事業調整	事業等の再構築	2,813,000
事業費 計		46,583,000
事務費	事務局人件費、事務所賃料、水道光熱費、備品・消耗品 購入費、会計委託費等	16,417,000
合 計		63,000,000

* 上記予算総額は上限であり、ミニポートピア栄の2021年12月～2022年3月までの売上実績により減少することがあります。

事業名	事業目的	○事業内容	来年度の事業内容（地域要望）
防犯事業	地域の防犯力を向上し、安全な地域をつくる。	○栄4丁目5丁目防犯カメラ運用、維持管理	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：4丁目防犯カメラの運用方法を5丁目防犯カメラに活かす方法を検討する。
防災事業	防災力を高め、防災に強い地域をつくる。	○防災訓練、講習会の実施	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：防災訓練と講習会を実施する。 発展会：町内会単位（あるいは数町内会）にて地域に密着（組織者・未組織者むけ）した防犯・防災・消防など各種講習会・説明会を開催する予算。22年度事業としてAEDの体験事業その他を予定。 ビル協会：防災講習会は今年度と同等の予算を要望します。
環境美化事業	環境美化意識を高め、快適できれいな地域をつくる。	○落書き消し活動 ○ゴミ、カラス対策	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：落書き消し活動を実施する。ゴミ、カラス対策は、ゴミの多い場所への働きかけを行う。 発展会：ゴミの管理の悪いビル・商店に対し、ゴミ管理徹底を呼びかける事業の予算。 ゴミ出し方法の悪い物件に折り畳み式ゴミ箱の貸出のためのゴミ箱の予算。 地域全体が一斉（あるいは一定期間内）又は、それぞれに清掃活動に参加するイベントの予算。
街路灯整備事業	明るく、安心して歩ける道路環境を整える。	○街路灯の更新 ○街路灯の維持管理	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：広告枠後付けタイプを活用した街路灯を整備する。 発展会：4丁目整備と同時進行にて5丁目の整備を検討する。（現状街路灯のないまたは暗い道路に簡易（小型）照明の整備を進める）。 5丁目の街路灯整備基本計画の作成。
公園整備活用事業	まちづくりと一体となった公園整備を進め、人々の滞在及び交流を促進する。	○公園トイレ維持管理 ○池田公園の修景	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：トイレの維持管理（修繕）と池田公園を少しずつ良くするための事業を実施する。 発展会：地域内にある児童公園・どんぐり公園にある防災倉庫の充実・建替・整備の予算。
道路空間整備検討事業	快適な道路空間のあり方を検討し、まちづくりの可能性を高める。	○自転車駐車場の整備検討進捗の確認と、道路のあり方の検討。	□新たに取り組みたい事業 まち会：放置自転車禁止区域の検討、道路の活用の検討 ビル協会：歩いて楽しい街を実現するためにも、放置禁止区域の指定と合わせた有料駐輪場の整備を検討する。ホームページやタブロイド紙への掲載。
多文化共生事業	国籍や文化の違いを尊重する豊かな地域をつくる。	○相談事業 ○イベント実施	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：相談事業は中区からの相談を増やす取組み、外国人が主体となるイベントの実施。 ビル協会：携帯トイレの普及等、外国人に理解してもらい地域の一員として防災に関心をもってもらう。
地域活性化事業	にぎわいを作り、地域の魅力を発信する。	○池田公園夏まつり ○イルミネーション装飾、イベント ○公衆無線LAN（Free Wi-Fi）事業の廃止	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：夏まつり等、より地域が活性化するためのイベントの実施。 歩道イルミ装飾の拡充（片側歩道を両側歩道へ。但し、全ての街路灯ではなくて良い） Wi-fiは撤去する。 発展会：夏まつり等、より地域が活性化するためのイベントの実施。（意見としてコロナ禍における飲食を伴うイベントのあり方を考える。また、飲食に代わる集客の方法を考える） イルミネーション装飾個所の拡大。Wi-fiは撤去する。 ビル協会：歩道イルミネーションの増設を要望します。 カラオケ大会, ランチマップ, ナイトシアター等新しい来場者の開拓を目標とする。池田公園の前に公園アピール看板設置。マンション購入客認知用 公衆無線LAN（Free Wi-Fi）の廃止・撤去。
調査研究事業	他地域の取組みを学び、まちづくり活動を活性化する。	○先行事例の研究、まちづくりビジョン検討	■今年度の事業内容を継続実施 発展会：まちづくり地域活動を進めるうえで知るとためになる公演会・イベントなどの紹介をしてほしい。（町おこしに関する講師の招聘など。） ビル協会：まちづくりのビジョン作りを考える為の勉強会、先例事例の視察の予算組み。他の地域の公園を視察し、池田公園の将来の構想に役立てる。
広報事業	地域内外に街の魅力を伝える。	○効果的な方法でまちづくり活動を発信する。	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：できるだけ多くのメディアに栄東のまちづくり活動を伝え、地域内外の方に栄東について知っていただく。 発展会：地域で行われている活動を紹介する広報誌・活動報告など作成のための予算。
事業調整	事業計画の変更等を迅速に行う。	○事業を再構築する	■今年度の事業内容を継続実施 まち会：できるだけ地域の実情に沿って予算を執行して欲しい。 発展会：街路灯整備計画の見直し（街路灯整備計画の欄に記載） ビル協会：柔軟なご対応を求めます。
その他	発展会：発展会による地域密着型講習会の開催 / カラス対策事業 / 地域全体が清掃活動に参加する事業		

* 11月までは実績、12月以降は見込で計算

収 入	予算 (A)	決算見込 (B)	差引 (B-A)	増減理由
1 名古屋市補助金	55,659,882	55,659,882	0	
2 街路灯広告収入	2,540,000	2,710,520	170,520	広告枠の増
収 入 計	58,199,882	58,370,402	170,520	
支 出	予算 (A)	決算見込 (B)	差引 (A-B)	増減理由
1 防犯事業	3,186,000	2,832,860	353,140	
防犯カメラ整備	3,054,000	2,280,000	774,000	機種の精査
維持管理	132,000	552,860	▲ 420,860	修理箇所が増
2 防災事業	1,225,000	2,208,970	▲ 983,970	
防災訓練	283,000	468,970	▲ 185,970	オンラインで実施
防災防犯講習会	502,000	502,000	0	オンラインで実施予定
防災倉庫建替え	440,000	1,238,000	▲ 798,000	撤去費・申請費用の追加、AED追加
3 環境美化事業	170,000	2,074	167,926	
落書き消し	110,000	0	110,000	見送り
カラス対策	60,000	2,074	57,926	
4 街路灯事業	23,691,000	22,940,338	750,662	
更新整備	19,641,000	18,560,000	1,081,000	更新24基、撤去費の減
維持管理	2,847,000	3,068,618	▲ 221,618	修理、ステッカー管理の増
広告管理	1,203,000	1,311,720	▲ 108,720	管理本数の増
5 公園整備事業	1,122,000	1,668,500	▲ 546,500	
池田公園トイレ改修	792,000	1,668,500	▲ 876,500	設計図修正にともなう施工費の増
池田公園の修景	330,000	0	330,000	見送り
6 道路空間再整備構想検討事業		0	0	
7 多文化共生事業	2,000,000	1,853,900	146,100	イベントの減
8 地域活性化事業	8,222,000	10,876,212	▲ 2,654,212	
夏まつり	1,500,000	0	1,500,000	イベント中止
イルミネーションイベント	1,000,000	308,000	692,000	イベント中止
バスケットボール3 by 3	200,000	0	200,000	イベント中止
池田公園イルミネーション	1,434,000	1,446,000	▲ 12,000	
歩道イルミネーション	3,402,000	8,470,000	▲ 5,068,000	歩道イルミ装飾費用の増
公衆無線LANの運用	686,000	652,212	33,788	
9 調査研究事業	783,000	530,000	253,000	出張の減
10 広報事業	1,255,000	55,000	1,200,000	広報事業見送り
11 事業調整	3,339,000	0	3,339,000	
事業費 計	44,993,000	42,967,854	2,025,146	
給与	8,127,000	7,044,716	1,082,284	人員の減
福利厚生費	1,450,000	1,113,814	336,186	
インターネット、電話等	229,000	249,332	▲ 20,332	ネット回線引き直し
事務所、倉庫賃借料	2,201,000	2,134,008	66,992	
水道光熱費	251,000	319,223	▲ 68,223	電気料金の増
会計処理、ホームページ管理委託等	231,000	830,500	▲ 599,500	委託業務の増
事務用品・その他	717,882	252,623	465,259	事務用備品、その他雑費の減
事務費	13,206,882	11,944,216	1,262,666	
事業費・事務費 計	58,199,882	54,912,070	3,287,812	
決算見込収支差			3,458,332	

(金額単位：円)

Libreng konsultasyon sa telepono para sa mga Pilipino



Free Telephone Counseling for Filipino

フィリピン人のための無料電話相談



052-242-8360

Filipino Migrants Center

フィリピン人移住者センター

※対応可能時間追記予定

在留(ビザ)、仕事、子ども、学校、結婚や離婚、家庭の問題など
色々なことについて相談できます

Maaaring idulog sa amin ang inyong
suliranin ukol sa residence status, isyu sa
trabaho, anak, paaralan, kasal / diborsyo,
DV (domestic violence) at marami pang iba.



You can consult with us regarding different
issues of yours
Residential / legal status (Visa), labor &
employment, childcare & their education
(schooling), marital status (domestic violence,
divorce, e.t.c), housing & family issues.

栄東まちづくり協議会
Sakaehigashi Town Development Conference
4, 5 Chome, Sakae, Naka-ku, NAGOYA

Libreng
Konsultasyon

がいこくじん

むりょうそうだん

Serviço
de consultas
gratuitas

Servicios
de consultas
gratuitas

外国人的
免费咨询

Tư vấn
miễn phí

बिदेशी हरुको
लागि निशुल्क
परामर्श

Free
consultations
services

외국인을 위한
무료상담

E-mail  fhelpline.info@gmail.com

在留(ビザ)、仕事、子ども、学校、結婚や離婚、家庭の問題など色々なことについて相談できます。

English

You can consult with us regarding different issues of yours: Residential / legal status (Visa), labor & employment, childcare & their education (schooling), marital status (domestic violence, divorce, e.t.c), housing & family issues.

To make a reservation, write to us by e-mail.

Tagalog

Maaaring idulog sa amin ang inyong suliranin ukol sa residence status, isyu sa trabaho, anak, paaralan, kasal / diborsyo, DV (domestic violence) at marami pang iba.

Kailangan lamang na kumuha ng reserbasyon sa e-mail.

Español

Puede consultarnos sobre diversos temas tales como estado de residencia(visa), problemas relacionados con el trabajo, hijos, educación, matrimonio/ divorcio, violencia doméstica y otros.

Es necesario hacer reservación >> e-mail

português

Atendimento de consultas sobre assuntos diversos. Ex.: categoria de visto, questões trabalhistas, filhos, educação, problemas da vida cotidiana (casamento/divórcio, violência doméstica), etc.

Necessário agendar consulta → e-mail

Tiếng Việt

Có thể nhận tư vấn về rất nhiều vấn đề như: Visa, việc làm, nuôi dạy con cái, trường học, kết hôn, ly hôn, chuyện gia đình v.v...

Cần đặt lịch hẹn trước. Vui lòng liên hệ đến :e-mail

नेपाली

भिषा, काम, बच्चा (सन्तान), बिद्यालय, बिबाह, सम्बन्ध विच्छेद, पारिवारिक समस्या, आदि विभिन्न कुराहरुमा परामर्श गर्न सकिन्छ।

अनिवार्य अग्रिम बुकिंग गर्नुहोस्। बुकिंग को लागि >> e-mail

中文

可以咨询在留资格(签证)、工作、孩子、学校、结婚以及离婚、家庭暴力等各种问题

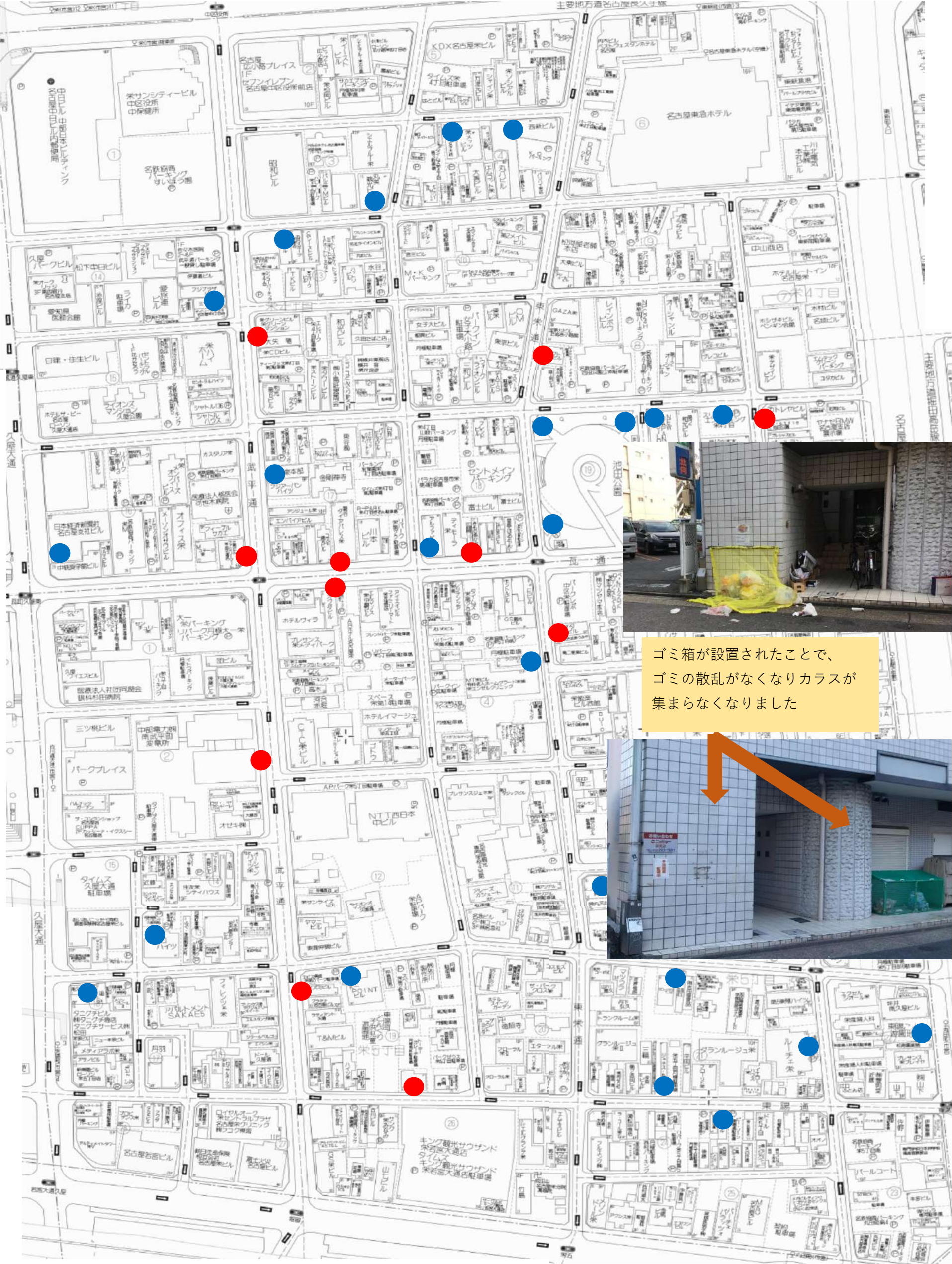
必须预约。(请事先联系到这个邮箱。)

한국어

재류자격, 일자리, 육아, 결혼·이혼, 가족간의 고민 등등 가지각색 상담에 대응합니다.

예약 필요합니다. 꼭 연락하세요.

合計 34ヶ所 ● …敷地内 23ヶ所 ● …歩道 11ヶ所



ゴミ箱が設置されたことで、
ゴミの散乱がなくなりカラスが
集まらなくなりました